



Rapport annuel de 2013 à la Coalition of North-eastern Governors¹ et aux premiers ministres de l'Est du Canada

But du présent rapport

Le but du présent rapport est de donner une mise à jour à la Coalition of Northeastern Governors et aux premiers ministres de l'Est du Canada sur les activités du Groupe international de gestion des urgences (GIGU) pour la période du 1^{er} juillet 2012 au 30 juin 2013.

Historique du GIGU

En juin 1998, la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada a adopté la résolution 23-5 appuyant l'adoption d'un protocole d'entente internationale d'aide à la gestion des urgences afin d'offrir une aide mutuelle entre les États et les provinces pour gérer les urgences ou les catastrophes. En octobre 1998, les représentants des États et des provinces ont entrepris l'élaboration d'un protocole d'entente.

En 2000, la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada a approuvé un protocole d'entente, soit le Protocole d'entente internationale d'aide à la gestion des urgences, qui servira de cadre pour un protocole d'entente internationale d'aide à la gestion des urgences entre ces États et ces provinces qui l'ont adopté officiellement plus tard. Au cours des prochaines années, 10 États et provinces ont adopté officiellement le protocole d'entente et sont devenus membres à part entière du Groupe international de gestion des urgences (GIGU).

Entités membres

Voici les provinces qui ont adopté le protocole d'entente : le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, le Québec et Terre-Neuve-et-Labrador.

Voici les États qui ont adopté le protocole d'entente : le Maine, le Connecticut, le Massachusetts, le New Hampshire, le Vermont et le Rhode Island.²

Mission

Le Protocole d'entente internationale d'aide à la gestion des urgences (PEIAGU) prévoit un cadre d'aide mutuelle pour les provinces et les États participants au cours de la préparation, de l'intervention ou du rétablissement en cas d'urgence ou de catastrophe. Les membres du GIGU se rencontrent au moins deux fois par année et communiquent souvent par courriel et par téléphone pour améliorer la connaissance de la situation régionale et offrir des possibilités de collaboration dans la planification, la formation, les exercices et la mise en commun des pratiques exemplaires dans le domaine de la gestion des urgences.

¹ Le 31 août 2012, la New England Governors' Conference, Inc. a été absorbée par la Coalition of Northeastern Governors (CONEG).

² Le 11 juillet 2013, le gouverneur du Rhode Island a promulgué la loi adoptant officiellement le Protocole d'entente internationale d'aide à la gestion des urgences (PEIAGU).



Réunions du GIGU

Le GIGU s'est réuni deux fois durant la période de 12 mois visée par ce rapport : au Rhode Island, en novembre 2012, et en Nouvelle-Écosse, en mai 2013. Voici un sommaire de ces réunions.

Réunion de l'automne : Newport, au Rhode Island (du 26 au 28 novembre 2012)

Parmi les principaux points à l'ordre du jour et sujets de discussion à la réunion de l'automne au Rhode Island, mentionnons les suivants :

- Chaque entité a présenté un rapport sur les principaux événements, les catastrophes et les activités en cours.
- Le conseil a discuté de la possibilité de former un sous-comité pour déterminer si le GIGU et le PEIAGU pouvaient servir à faciliter une aide mutuelle transfrontalière (d'État à État, de province à province et des États-Unis au Canada) à l'appui des incidents courants liés à la sécurité publique qui ne constituent pas une catastrophe. Le conseil a voté à l'unanimité pour qu'un sous-comité soit établi afin d'examiner les questions soulevées et de faire des recommandations au conseil sur la façon dont le GIGU et le PEIAGU pourraient être utilisés pour faciliter une telle aide lors de plus petits désastres ou incidents liés à la sécurité publique quand l'entité requérante n'est pas prête à absorber les coûts ni à assumer la responsabilité associée à l'intervention. Joe Flynn (Vt) et Aaron Campbell (Î.-P.-É.) assureront la présidence du sous-comité.
- Une nouvelle ébauche du manuel des opérations du GIGU a été soumise à l'examen du groupe de travail juridique.
- Le Groupe a participé à une séance de planification stratégique et a mis à jour le plan stratégique du GIGU.
- Exposés au Groupe :
 - Le Massachusetts a présenté un aperçu des politiques et des procédures du GIGU, ainsi que des processus applicables, pour demander une aide mutuelle et répondre aux demandes d'aide mutuelle.
 - Le Safer Institute a donné un exposé sur son programme d'accréditation et de gestion de l'identité des premiers intervenants.
 - Le Rhode Island a donné un exposé sur son Centre des opérations d'urgence (COU) des entreprises.
 - Les représentants des services d'incendie ont discuté d'une initiative de l'International Association of Fire Chiefs visant à élaborer une nouvelle entente nationale d'aide mutuelle relative aux incendies.
 - La Federal Emergency Management Agency (FEMA) et le Weston Observatory, au Massachusetts, ont discuté des risques de tremblements de terre et de tsunamis dans le nord-est des États-Unis et l'est du Canada.
 - Le Massachusetts a dirigé un exposé sur l'aide mutuelle en vertu du PEIAGU durant l'ouragan Sandy.

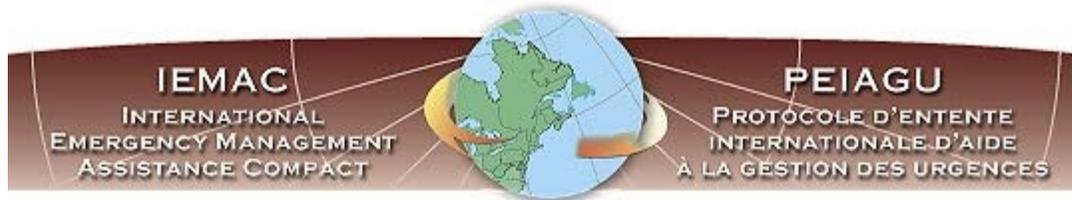


- Le Rhode Island a animé un exercice sur table qui portait sur l'aide mutuelle transfrontalière en vertu du PEIAGU en réponse à une tempête de verglas.

Réunion du printemps : Nouvelle-Écosse (14 et 15 mai 2013)

Voici les principaux points à l'ordre du jour et sujets de discussion à la réunion du printemps en Nouvelle-Écosse :

- Chaque entité a présenté un rapport sur les principaux événements, les catastrophes et les activités en cours.
- Le conseil d'administration a discuté longuement de la viabilité et de la structure des réunions semestrielles du GIGU. Les membres du conseil ont déterminé que les réunions devraient être plus courtes (au plus 1 ½ jour) et structurées pour offrir le plus de possibilités de discuter entre les membres du conseil et les participants au lieu de mettre l'accent sur des exposés de style conférence.
- Le conseil a examiné et a approuvé un nouveau manuel des opérations. Le nouveau manuel sera affiché sur le site Web du GIGU après qu'il aura été traduit en français.
- Le conseil a tenu une séance de planification stratégique et a mis à jour le plan stratégique du GIGU.
- Exposés au Groupe :
 - Tony Eden (N.-É.) et Jennifer Harper (NH) ont donné un exposé sur l'historique du GIGU.
 - Steven Kempton, de l'Agence de la santé publique du Canada, et Greg Banner, du Département américain de la Santé et des Services sociaux, ont examiné, comparé et mis en contraste les services de santé et les services sociaux des États-Unis et du Canada ayant trait aux fonctions de soutien en cas d'urgence.
 - Bob Robichaud, météorologue à Environnement Canada, a donné un aperçu des ouragans antérieurs et futurs et des régimes climatiques connexes.
- Les membres du conseil ont discuté de l'utilisation des médias sociaux dans la gestion des urgences.
- Ils ont déterminé qu'il fallait offrir une séance de formation Web sur l'utilisation des formulaires de demande de ressources du PEIAGU avant l'exercice Vigilant Guard que le Maine organisera en novembre 2013. Le GIGU tiendra un webinaire en août ou septembre.
- Les membres du conseil ont décidé de tenir la réunion de l'automne 2013 du GIGU au Connecticut les 20 et 21 novembre 2013, sous réserve de l'approbation finale du Connecticut.
- Le GIGU tiendra sa réunion du printemps 2014 à l'Île-du-Prince-Édouard.



Événements et activités importants, du 1^{er} juillet 2012 au 30 juin 2013 (par entité)

New Hampshire

- Le 7 juillet 2012. Incident lié au VHC à l'Exeter Hospital
- Le 4 juillet 2012. Microrafale
- Le 15 juillet 2012. Événement à NASCAR
- Le 15 juillet 2012. Vague de chaleur
- Le 17 juillet 2012. Tempête violente
- Le 20 août 2012. Incident au New York Hazardous Materials Facility
- Le 7 septembre 2012. Visite présidentielle
- Le 23 septembre 2012. Événement à NASCAR
- Le 16 octobre 2012. Tremblement de terre
- Le 9 octobre 2012. Écllosion de méningite
- Le 24 octobre 2012. Ouragan Sandy (déclaration de catastrophe par le président)
- Le 6 décembre 2012. Marqueur lumineux individuel au radium, à Wolfeboro
- Le 26 décembre 2012. Tempête de neige en décembre

Nouvelle-Écosse

Événements opérationnels importants

- Le 4 juillet 2012. Panne/interruption de courant à l'Hôpital pour enfants IWK
- Le 24 juillet 2012. Panne de courant au Dartmouth General Hospital
- Les 3 et 29 août 2012. Soutien à la municipalité pour des événements d'envergure en plein air (Summerfest et Wharf Rat Rally)
- Le 6 septembre 2012. Tempête tropicale Leslie
- Le 10 septembre 2012. Inondations majeures - comté de Colchester
- Le 18 décembre 2012. Avertissement de neige abondante
- Le 29 décembre 2012. Tempête de neige/blizzard durant l'hiver

Exercices

- Le 11 juin 2012. Exercice Ouragan Ted - Province
- Le 27 juin 2012. HEREX (matières dangereuses)
- Le 24 octobre 2011. Exercice ACE (matières dangereuses) (soutien)

Maine

- Novembre 2012. Déploiement de personnel au New Jersey pour effectuer les patrouilles de sécurité et à New York pour renforcer le centre des opérations d'urgence (COU) et les opérations logistiques de la ville à la suite de l'ouragan Sandy.
- Février 2012. Déclaration de catastrophe par le président à la suite d'un blizzard accompagné d'une chute de neige record.



- Février 2012. Déploiement de personnel et de matériel au Connecticut pour aider avec les opérations de déneigement.
- Mars 2013. Participation à l'expérience d'interopérabilité CAUSE II (connaissance de la situation partagée) avec l'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick (OMU NB), la FEMA, le DHS et Sécurité publique Canada.
- Juin 2013. Participation par les membres de l'EMA du Maine et du Département de la Protection de l'environnement à l'exercice maritime CANUSLANT.

Nouveau-Brunswick

- Mars 2012. Rétablissement et mise en œuvre du Programme d'aide financière en cas de catastrophe pour la collectivité de Perth-Andover à la suite d'une inondation causée par un embâcle au printemps.
- Septembre 2012. Réalisation d'un exercice sur le terrain (décontamination des personnes évacuées) en partenariat avec la centrale nucléaire de Point Lepreau.
- Octobre 2012. Activation du COU provincial au niveau 1 en réponse à l'ouragan Sandy.
- Mars 2012. Participation par l'OMU NB à l'expérience d'interopérabilité CAUSE II (connaissance de la situation partagée) avec la MEMA, la FEMA, le DHS et Sécurité publique Canada.
- Mai 2013. Activation du COU provincial au niveau 1 pour coordonner les évacuations de trois collectivités menacées par des feux de forêt.
- Mai 2013. Embauche par l'OMU NB de six coordonnateurs régionaux de gestion des urgences pour mettre en œuvre un concept de gestion régionale des urgences dans la province.

Connecticut

- Du 8 au 9 février 2013. Blizzard, ce qui a amené le président à déclarer une urgence et une catastrophe, prévoyant ainsi une aide fédérale directe et une aide au déneigement durant 48 heures aux huit comtés et aux deux nations tribales au Connecticut. Les comtés de New Haven et de Hartford ont fini par recevoir une aide au déneigement pendant 24 heures de plus (portant le total à 72 heures) en vertu de la politique sur le déneigement de la FEMA.
- Le 20 mai 2013. Intervention à la suite du déraillement de Metro-North et activation partielle du COE pour surveiller les problèmes de transport quotidien.
- Maintien de la participation du CT à diverses initiatives de planification, y compris la mise à jour et la révision du cadre d'intervention de l'État (SRF) et l'achèvement de l'annexe ESF 12 du SRF portant sur l'énergie et les services publics, sur ordre du gouverneur. De plus, diverses responsabilités ayant trait au Département des Services d'urgence et de la Protection publique (DEMHS) ont été énoncées dans la *Public Act 13-3*, y compris la participation au comité consultatif sur la sécurité des écoles, l'élaboration de modèles de sécurité des écoles et la réalisation d'évaluations de la sécurité des écoles.



De plus, la législature a adopté le projet de loi CT CARE du gouverneur, qui prévoit que divers membres du personnel du DEMHS aideront à mettre en œuvre un fonds de secours en cas de catastrophe.

- Le CT continue de coordonner le processus de rétablissement à la suite du super ouragan Sandy, en plus de quatre autres catastrophes ouvertes. Sur les ordres du bureau du gouverneur, le DEMHS dirige un comité de coordination du financement inter organismes Sandy pour faciliter l'échange de renseignements entre les organismes d'État concernant le financement fédéral après le super ouragan Sandy. Le commissaire adjoint du DEMHS a été nommé coordonnateur d'État de la reprise après sinistre.
- Déploiement en cours par le CT de six véhicules de communication mobile (véhicules de communication sur le terrain) dans l'État afin de fournir et compléter les dispositifs de communication locaux et d'État pour une intervention tous risques.
- L'unité de préparation aux urgences radiologiques du DEMHS a entrepris la préparation en vue d'un exercice d'intervention en 2014 à une action hostile pour la centrale nucléaire Millstone, à Waterford (CT).
- Collaboration étroite par le DEMHS avec les autres organismes d'État pour échanger les renseignements, établir des relations et pouvoir prévenir les attaques sur les cyber systèmes du CT et les menaces à l'infrastructure essentielle et réagir à celles-ci.

Île-du-Prince-Édouard

- Juillet 2012. Festival de musique à la plage de Cavendish (phénomène météorologique extrême).
- Juillet 2012. Fuite de propane, collectivité de Murray Harbour.

Rhode Island

- Rhode Island, violente tempête hivernale et tempête de neige (DR-4107). Période visée par l'incident : du vendredi 8 février au samedi 9 février 2013, déclaration de catastrophe le vendredi 22 mars 2013.
- Rhode Island, ouragan Sandy (DR-4089). Période visée par l'incident : du vendredi 26 octobre au mercredi 31 octobre 2012, déclaration de catastrophe le samedi 3 novembre 2012.
- Rhode Island, violentes tempêtes et inondations (DR-1894). Période visée par l'incident : du vendredi 12 mars au lundi 12 avril 2010, déclaration de catastrophe le lundi 29 mars 2010.
- Juillet 2013. Promulgation par le gouverneur du Rhode Island de la loi adoptant officiellement le PEIAGU.



Terre-Neuve-et-Labrador

- Le 22 juin 2012. Annonce par le gouvernement provincial d'un projet visant la mise en œuvre d'un service 911 de base dans toute la province.
- Du 23 au 25 juin 2012. Évacuation forcée de deux collectivités dans le centre du Labrador à cause d'un feu de forêt.
- Le 11 septembre 2012. Passage de la tempête post-tropicale Leslie au-dessus de l'île, causant des inondations localisées, des pannes de courant et des dommages par les vents d'importance mineure.
- Le 4 novembre 2012. Destruction totale par un incendie à Labrador City d'un immeuble à 108 appartements (presque terminé), ce qui a créé des problèmes pour l'hôpital, l'école et la municipalité.
- Du 10 au 11 novembre 2012. Ondes de tempête, hautes vagues et déferlement du ressac sur les régions des côtes ouest et sud-ouest causés par un système météorologique.
- Le 11 janvier 2013. Passage d'un blizzard sur la partie centre-est de l'île – pannes de courant répandues, forte chute de neige et vents violents.
- Le 8 février 2013. Publication par le gouvernement du plan provincial de gestion des urgences.
- Le 17 février 2013. Dommages dus au vent à des immeubles/biens dans certaines collectivités le long de la côte ouest à cause d'un système météorologique.
- Du 1^{er} au 5 mars 2013. À cause d'un embâcle en mer et de mauvaises conditions de vol le long de la côte nord-est, présentation d'une demande au brise-glace de la Garde côtière canadienne afin de livrer le personnel médical, des fournitures médicales et du matériel de remplacement pour le système d'approvisionnement en eau de l'école secondaire à l'île Fogo.
- Du 28 au 30 mars 2013. Ondes de tempête, hautes vagues et déferlement du ressac le long de nombreuses parties de la côte de l'île à cause d'un système météorologique.
- Du 27 au 28 avril 2013. Fortes chutes de pluie dues à un système météorologique combinant la fonte des neiges et le ruissellement, ce qui provoque des inondations localisées et l'emportement de routes par les eaux sur les côtes ouest et sud-ouest de l'île.
- Du 23 au 27 mai 2013. Élévation des niveaux d'eau dans le réservoir de Deer Lake Power, ce qui oblige la compagnie à ouvrir les ouvrages d'évacuation, provoquant ainsi une inondation mineure dans la ville de Deer Lake et les collectivités en aval le long de la rivière Humber.

Vermont

- Le 7 janvier 2012. Activation du COU pour la manifestation organisée Vermont Yankee. Activation partielle à l'appui d'une intervention policière prévue à une plus grande échelle.
- Le 28 octobre 2012. Activation du COU pour l'ouragan Sandy. Occupation par la DEMHS et de toutes les fonctions de soutien de l'État du COU pendant 30 heures afin d'intervenir face à l'ouragan Sandy. Selon les premiers indicateurs, l'orage allait se diriger vers le nord en direction du Vermont, ce qu'il n'a pas fait; l'État a seulement connu des dommages minimes.



Le Vermont a déployé, au New Jersey à l'appui des efforts de rétablissement, des équipes de l'État composées de personnel des services de police, d'ambulance et médicaux d'urgence par l'entremise du protocole d'entente d'aide à la gestion des urgences (EMAC).

- Le 11 avril 2012. Formation de la Division of Emergency Management and Homeland Security (DEMHS). Auparavant, il s'agissait de deux fonctions gérées séparément en vertu de deux divisions, soit la gestion des urgences du Vermont et la police de l'État du Vermont.
- Le 31 janvier 2013. Activation partielle du COU à cause des embâcles et des risques d'inondation. Le personnel de la DEMHS a été activé, car des embâcles avaient été signalés le long de nombreuses rivières locales, en particulier la rivière Lamoille, à Cambridge. Des champs ont été inondés, mais les embâcles se sont rompus et l'eau s'est écoulée sans problème.
- Mars 2013. La DEMHS a coordonné le déploiement du personnel et du matériel de l'agence de transport au Massachusetts par l'entremise de l'EMAC.
- Du 23 au 26 mai 2013. Activation du COU à cause des inondations. Le COU de l'État a été activé le 23 mai en soirée, ayant été avisé qu'il y avait des inondations dans une région concentrée du Vermont. Les représentants des services de recherche et sauvetage, de transport et de la fonction publique se trouvaient au COU pour aider à acheminer les ressources aux collectivités et à délimiter précisément les secteurs problématiques. Même si le 26 mai toutes les routes de l'État ont été remises en état, de nombreuses routes locales avaient été inondées et étaient toujours impraticables. L'État a demandé la déclaration d'une catastrophe aux fins d'une aide publique pour aider au rétablissement, le 5 juin. Les évaluations préliminaires des dommages ont laissé indiquer que les comtés d'Essex, de Chittenden et de Lamoille seraient admissibles. Le comté d'Essex a été ajouté subséquemment, et une demande de déclaration présidentielle de catastrophe a été présentée et a été approuvée.
- Le 26 mai 2013. Activation du COU pour le marathon Vermont City. Activation prévue d'avance pour appuyer le maintien de l'ordre à Burlington, l'emplacement du marathon.
- Le 6 mai 2013. Exercice d'urgence radiologique coté à la centrale nucléaire Vermont Yankee. Il s'agissait d'une activation du COU à l'échelle de l'État, y compris du New Hampshire, du Massachusetts et des installations externes et des partenaires.
- Du 25 juin au 11 juillet 2013. Les nombreuses pluies torrentielles au Vermont ont causé des crues soudaines chaque jour. Des équipes d'évaluation préliminaire des dommages ont été demandées. Le 23 juillet, une demande a été transmise à la région 1 à l'appui d'une déclaration présidentielle s'appliquant aux comtés de Caledonia, Chittenden, Orange, Orleans, Rutland, Washington et Windsor.
- Le 7 juin 2013. Le Vermont a offert du personnel spécialisé dans les matières dangereuses et du matériel pour appuyer les opérations à Lac-Mégantic (Québec) à la suite du déraillement qui a dévasté la collectivité.



Massachusetts

- Juillet 2012. Mise en place de personnel du centre de commandement unifié/COU à Boston pour les activités des 3 et 4 juillet, le long de l'Esplanade, à Boston et à Cambridge.
- Août 2012. Activation au niveau II pour intervenir à la suite d'un incendie industriel d'origine chimique dans l'ouest de New York et d'un panache toxique au-dessus de l'ouest du Massachusetts. Le gouverneur a déclaré l'état d'urgence.
- Octobre 2012. Ouragan Sandy. Activation au niveau I. Le gouverneur a déclaré l'état d'urgence. Déclaration d'urgence avant le point de chute de l'ouragan faite par le président Obama, suivie d'une déclaration de catastrophe aux fins de l'aide publique. Déploiement également par la MEMA de l'équipe de coordination EMAC A-Team, des équipes d'aide à la gestion des incidents, d'une unité de communications, du personnel de soutien du COU (planification et logistique), des agents de sûreté de l'État et du personnel de la garde nationale à New York, au New Jersey et au Connecticut par l'intermédiaire de l'EMAC.
- Février 2013. Activation au niveau II afin d'intervenir à la suite d'un blizzard majeur. Le gouverneur a déclaré l'état d'urgence et a ordonné l'interdiction de voyager par véhicule à moteur à la grandeur de l'État. Émission d'une déclaration de catastrophe aux fins de l'aide publique pour les 14 comtés. Fourniture d'une aide au déneigement à 10 comtés.
- Mars 2013. Activation au niveau II pour intervenir face à un blizzard majeur et à une forte tempête côtière.
- Mars 2013. Exercice d'urgence radiologique coté pour la centrale Pilgrim, à Plymouth (Massachusetts).
- Mars 2013. En partenariat avec la FEMA, prestation par la MEMA du cours sur la gestion intégrée des urgences de quatre jours (IEMC) à l'intention du personnel de la MEMA et du personnel des autres agences et organismes qui assument nos fonctions de soutien d'urgence durant les activations.
- Avril 2013. Attaque terroriste lors du marathon de Boston. Activation au niveau II pour intervenir face aux attentats à la bombe. Déclaration d'urgence émise par le président Obama pour quatre comtés.
- Mai 2013. Tenue par la MEMA d'une conférence de deux jours sur la gestion des urgences qui a attiré 500 participants.
- Juin 2013. Exercice d'urgence radiologique coté pour la centrale Vermont Yankee, au Vermont.